

IMPRESSUM

Rédaction : Doriane et Laurent Muhlemann
Rue Joseph-Berthet 4
1232 Confignon
Parcelle no 95
Tél. 022 / 757 51 27 ou 079 / 302 38 38

Adresse e-mail : jardins@muhlemann.ch
Site Internet : www.muhlemann.ch

Journal à parution trimestrielle
Numéro 4/19

Couverture : Montreux, Russie hôte d'honneur

* * *

Les suggestions, commentaires, lettres de lecteurs et petites annonces peuvent être adressés à l'adresse ci-dessus.



COPY PAP SA
COMMUNICATION

Impression numérique
Supports visuels
Réalisations publicitaires

Rte du Nant d'Avril 107
1217 Meyrin
Tél. : 022 940 31 30

email : info@copypap.ch
www.copypap.ch

Chronique des jardins familiaux de Bernex



Joyeux Noël !

Octobre à décembre 2019
No 4/19

JARDINERIE
QUINCAILLERIE
PRODUITS DU TERROIR
MÉNAGE
35'000 ARTICLES



CERCLE
DES AGRICULTEURS
DE GENÈVE ET ENVIRONS

CAGE.CH

HONDA
Landi
STIHL
AGROLA
Husqvarna

Laurent Mühlemann
commerce orienté objets



Rue Joseph-Berthet 4
1232 Confignon

IDE CHE 166.056.115 079 302 38 38

Place libre pour une publicité !



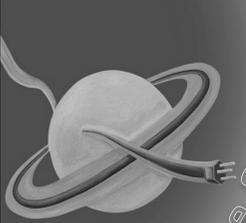
Chemin de Murcie
1232 Confignon
Téléphone : 079 540 69 29



PARTENAIRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

- LE SPÉCIALISTE DU **RECYCLAGE**
- GRAVIÈRES
- LOCATION DE MACHINES

Contribue
à la protection
de l'environnement



service & qualité

INTERVENTION TECHNIQUE
022 307 22 22
électricité • télécommunications
automatisation de portes et portails

LAYDEVANT. SA

MOT DU COMITE – 2019 UNE ANNEE CHARNIERE

L'année qui arrive à son terme aura été marquée par deux événements importants qui impacteront nos jardins à l'avenir, à savoir :

- constitution de notre groupement en « Association » ;
- changement de présidence à la tête de la Fédération Genevoise des Jardins Familiaux

Ces événements sont intimement liés puisque de l'incompréhension, de l'intransigeance et la fermeture à toute discussion de la FGJF nous ont amenés à nous constituer en association sans but lucratif afin de, le cas échéant, nous gérer seuls hors de toute contrainte coercitive.

Vous avez accepté, lors de notre assemblée générale de mars dernier, la constitution de cette association et notre groupement s'intitule désormais : ASSOCIATION DES JARDINS FAMILIAUX DE BERNEX.

Outre l'intérêt cité plus haut, cette constitution nous donne une identité juridique qui nous permettra d'agir en notre nom propre tant sur le plan administratif que privé.

À la suite de votre décision de mars et aux interventions tant de votre comité que de certains d'entre vous auprès des services de l'État, la FGJF a changé de présidence et de vice-présidence ; ces acteurs inflexibles ont fait place à des personnes compréhensives et ouvertes au dialogue.

Monsieur Jean-Paul Gygli, ancien président, assure l'intérim de la présidence ; il a manifesté la volonté de reprendre le contact avec nous afin de régler ce qui était possible.

Fort de cet engagement la FGJF a proposé de nous rencontrer et mettre à plat nos divergences : le comité m'a chargé de ces contacts. À ce jour nous avons terminé la révision du document : « Constructions & Décisions » qui traite des aménagements des parcelles ; le groupe de travail a convenu que les divergences avec Bernex pouvaient être prises en compte et intégrées au futur document. Ce nouveau texte sera soumis aux présidents pour accord et fera l'objet d'un vote en avril prochain. Affaire à suivre donc.

À vous rencontrer bientôt lors notre prochaine assemblée générale 2020, car nous avons besoin de vous et de votre soutien.

Bonne, heureuse, fructueuse et joyeuse année 2020
Jacques Magnin

SOMMAIRE

Editorial - Noël autrefois	p. 4
Un Noël 4.0	p. 5
On trouve de tout à La Manivelle	p. 6
Concours du tournesol – les résultats	p. 7
L'Horloge fleurie	p. 8 et 9
Jeu 4/19 – décoration de Noël - oranges	p. 10
Recette : pâtes aux sardines (fenouil sauvage)	p. 11
Les câpres	p. 12
Prenons soin des hérissons	p. 13
Mot du comité – 2019 une année charnière	p. 14
Impressum	p. 16

EDITORIAL – NOËL AUTREFOIS

Au temps de la jeunesse de nos parents, ou grands-parents, c'est-à-dire avant 1950, Noël était bien entendu déjà fêté mais avec quelques différences dans la manière. La crise des années 30 et la guerre qui s'ensuivit, avec comme corollaire une certaine indigence dans les cercles familiaux non bourgeois, apportèrent aux festivités un caractère de modestie. Les familles étaient nombreuses et Noël représentait l'occasion d'inviter la parenté dans un esprit de paix. Il n'y avait, le plus souvent, qu'un seul cadeau par personne et quelques friandises dans des petites chaussures près de la cheminée. Recevoir une orange était un luxe. De même pour la dinde qui trônait sur la table le soir du réveillon, dont les senteurs embaumaient la pièce et que chacun dévorait des yeux. Les enfants se devaient d'être sages pour recevoir leurs cadeaux au petit matin et, dans le nord du pays, ceux-ci redoutaient le Père Fouettard qui accompagnait parfois le Saint-Nicolas. Le soir du réveillon il n'était pas rare que la famille entonne des chansons traditionnelles puis, comme de coutume, des petits groupes se déplaçaient, telles des perles sur un chapelet, jusqu'à l'église où se tenait la messe de minuit. Malgré sa simplicité, Noël était emprunt d'un esprit enchanteur qui émerveillait petits et grands.

Les années 60 marquèrent un développement sans précédent associé à de nouvelles habitudes de consommation. Autant les objets de toutes sortes, que la nourriture, devenaient abondants et accessibles à chacun. Les parents ayant manqué de presque tout voulurent, par effet de compensation, gâter autant que possible leurs enfants. L'esprit de la nativité s'estompa quelque peu cédant une place grandissante à une débauche de cadeaux que les enfants ouvraient frénétiquement. La messe n'étant plus un passage obligé, les églises se désemplirent.

De nos jours, croissance et surconsommation deviennent de plus en plus controversées et, lorsque le superflu a déjà complété l'essentiel, il faudrait réfléchir à réduire les cadeaux tout en les ciblant mieux. Un juste retour aux sources, en somme, tout en conservant l'essentiel esprit de famille.

PRENONS SOIN DES HERISSON (source TDG 11/19)

Savez-vous qu'il y existe à Genève un centre de soins pour hérissons ? Son nom « SOS Hérissons », sa directrice Mme Christina Meissner qui s'investit bénévolement depuis de nombreuses années pour ces petites bêtes à piquants ! Parmi les ennemis des hérissons, l'on pense tout de suite aux voitures, parfois aux chiens, à la vie urbaine mais leur principal péril est le froid en hiver. En effet, et tout particulièrement cette année de sécheresse synonyme de manque de nourriture (insectes, vers,...), les petits sont nés plus tard et n'ont souvent pas pu emmagasiner la nourriture indispensable à leur hibernation. Ils sont donc toujours réveillés et à la recherche de subsistance mais ils s'épuisent rapidement en raison du froid et peuvent donc passer de vie à trépas.

Que pouvons-nous faire dans nos jardins familiaux ?

Nos jardins représentent un lieu de prédilection pour les hérissons car il y a une surface importante sans voitures, pas de chiens errants, de nombreuses cachettes près des cabanons, des coffres, des serres, des composts, etc. Voici donc quelques conseils de base pour leur rendre la vie plus agréable :

- dans un endroit tranquille du jardin, faites un tas de feuilles mortes qui pourra devenir un lieu d'hibernation
- beaucoup nourrissent les chats avec des boîtes et des croquettes, ainsi les hérissons profitent aussi de cette nourriture. Un point d'eau est également important.

Si malgré ces bonnes conditions, vous trouvez en hiver un hérisson réveillé et perdu au jardin en plein jour, c'est qu'il est transi de froid. Il convient de le mettre dans un carton, chez soi au chaud avec une bouillotte en caoutchouc ou plastique d'eau chaude car il doit absolument se réchauffer. Vous pouvez ensuite contacter l'un des centres de soins (SOS Hérissons, Parc Challandes, La Garenne) pour amener vous-même ce protégé afin qu'il y soit soigné et débarrassé de ses parasites. Une fois qu'il aura repris du poids, il pourra retrouver sa vie habituelle à l'extérieure.

LES CÂPRES

D'où viennent ces petits boutons verts que l'on appelle des câpres et dont la saveur n'est pas du goût de tout le monde ? La câpre est le bouton floral du câprier commun ou ovale, petit arbrisseau qui pousse naturellement dans les régions méditerranéennes, sur sol pauvre, caillouteux ou dans les interstices de murets. Les boutons sont ramassés à la main et conservés dans une saumure vinaigrée. Les câprons que l'on trouve aussi sur le marché actuel, proviennent du câprier ovale, sont plus gros et vendus avec leur petite queue. La saveur aigrelette des câpres relève le goût des poissons, pizzas, mayonnaises, salade mais est aussi une constituante importante de la tapenade et de la sauce tartare. De faible valeur nutritive, les câpres ont par contre un intérêt sur le plan médical et diététique. Diurétique, vermifuge, anti-inflammatoire et antiscorbutique, ses antioxydants et ses flavonoïdes pourraient avoir un rôle favorable contre le cancer, le diabète et dans les dysfonctionnements de la mémoire. En médecine chinoise, la câpre est utilisée pour traiter la goutte. Si l'on aime ce petit bourgeon, alors il ne faut pas s'en priver !



câpres



câprons



UN NOËL 4.0

C'est bientôt Noël et les cadeaux prendront, comme à l'accoutumée, leur place privilégiée près du sapin. Tout cela est bien traditionnel mais, en y regardant de plus près, c'est à l'intérieur des paquets que se trouve le changement. Aux poupées, voitures, jouets en bois et autres puzzles, se sont substitués tablettes, smartphones, consoles et objets connectés de toutes sortes. Sans porter un jugement de valeur du type "c'était mieux avant", force est de constater que la société est en pleine révolution 4.0 et qu'il faut l'accepter.

La fascination pour ces objets, dont l'utilité confine parfois au superflu, ne doit cependant pas nous faire oublier que les ondes sont leur principal moyen de communication et que le recul manque pour statuer sur les éventuelles conséquences sanitaires. L'influence des ondes de hautes fréquences sur notre santé fait pour l'instant l'objet d'études contradictoires et les débats à venir vont diviser la population, à l'instar de ce qui se passe aujourd'hui pour la 5G. L'incertitude devrait nous pousser à appliquer le principe de précaution. Ceci pourrait se traduire, entre autres, par les règles suivantes :

- préserver des objets connectés les jeunes enfants et les femmes enceintes
- bannir la boîte Wifi dans les chambres à coucher ou au moins couper le signal la nuit
- préférer des connections par câble plutôt qu'en Wifi du moment que cela est possible (ex : imprimante nouvelle génération)
- éviter les objets connectés superflus (frigo, robots, etc.)
- bannir les oreillettes sans fil, désactiver le bluetooth dans la voiture, téléphoner sans porter le smartphone à l'oreille

Comme les ondes sont autant invisibles qu'indolores seul un appareil de mesure permet de se rendre immédiatement compte de leur diffusion à l'intérieur de nos habitations. Ces appareils peuvent être achetés ou loués notamment sur Internet.

ON TROUVE DE TOUT A « LA MANIVELLE »

Encore peu connue du grand public genevois, la coopérative à caractère social et participatif « La Manivelle » est un lieu de prêt d'outils et d'objets. Située dans le local de l'association le Vélodrome à la Jonction, rue du Vélodrome 18, elle fonctionne comme une bibliothèque, à la différence près, qu'à la place d'y emprunter des livres, on y emprunte des objets. Ce concept inédit à Genève, qui vient de s'exporter à Lausanne, évite d'acheter des outils qui seront peu utilisés et gagne de la place dans nos caves. Les donateurs d'outils en bon état sont les bienvenus. Quant à ceux qui souhaitent emprunter un objet, ils doivent s'acquitter d'une part sociale remboursable de 100 francs, puis pour 50 francs supplémentaires, ils reçoivent 10 tickets de location (pour 100.- location illimitée). Fondée en juillet 2018, la coopérative compte actuellement environ 200 membres dont une partie participe, par leurs dons ou leur temps à développer le projet.

Que trouve-t-on à La Manivelle ? Il y a un peu de tout dans les objets domestiques utiles et l'outillage de base. Pour nous jardiniers, il y a par exemple un grand sécateur à bras, une scie à tailler les branches, une brouette, des ponceuses, des boules de pétanque. Le concept est intéressant pour des outils que l'on ne possède pas chez soi et dont l'usage est rare. Une bonne idée donc ! Le site de la coopérative est www.manivelle.ch.



RECETTE - PÂTES AUX SARDINES (Sicile — Auteur : Nadasto)

Suite à l'article sur le fenouil sauvage paru dans le dernier numéro, voici une recette sicilienne qui l'utilise avantageusement.

Ingrédients pour 4 personnes

- 500 g de pâtes longues : bucatini ou linguine ou encore spaghetti,
- 500 g de filets de sardines fraîches ou surgelées hors saison
- Une poignée de brins de fenouil sauvage (hors saison des graines de fenouil ou des brins verts de fenouil mais la saveur sera différente)
- 30 g de raisins secs, 30 g de pignons torréfiés
- 1 oignon, du safran (1 pistil)
- Chapelure, huile d'olive, sel & poivre

Faire cuire le fenouil dans de l'eau bouillante. L'égoutter en conservant l'eau de cuisson dans laquelle on y ajoute les raisins.

Émincer finement l'oignon, le faire revenir dans une large poêle avec de l'huile d'olive. Ajouter les raisins, le safran, le fenouil, un peu d'eau de cuisson du fenouil et laisser mijoter. Ajouter les filets de sardine coupés en petits morceaux. Saler et poivrer.

Cuire les pâtes comme indiqué sur le paquet, al dente. Garder un fond d'eau de cuisson. Dès qu'elles sont cuites, les mettre dans la poêle en cherchant à enrober la garniture. Mélanger en ajoutant un peu d'eau de cuisson des pâtes.

À côté, faire dorer de la chapelure dans une poêle avec de l'huile d'olive afin qu'elle devienne croustillante. Servir les pâtes bien chaudes avec encore un filet d'huile d'olive, les pignons. Saupoudrer enfin de chapelure.



CONCOURS DU TOURNESOL - RESULTATS

La photo parle d'elle-même ! Le plus haut tournesol est impressionnant avec ses 3,75 mètres. C'est M. Serafim Dos Santos qui est le gagnant cette année et qui recevra le traditionnel prix lors de l'assemblée générale. Merci à tous !

Voici les résultats :

h.	Nom	N°
3m75	Dos Santos Serafim	154
3m62	Francisco Marfil	61
3m52	Bernard Jotterand	143
3m50	Giuseppe Casilli	77
3m50	Alain Berrut	174
3m40	Sylvia Siegriest	113
3m20	F. Passemar	198
2m95	José-A. Sobreira	71
2m95	Pierre Fuhrer	34
2m83	C. Roussinangue	83



Le thème du concours 2020 sera dévoilé lors de l'AG de printemps !

JEU 4/19 – DECORATION DE NOËL - ORANGES

L'hiver est la saison des oranges et ce joli fruit, une fois préparé, peut se révéler très décoratif dans un plat sur la table, comme boule de Noël ou près de la crèche.

Voici une idée de bricolage que les enfants pourront accomplir facilement sous la supervision d'un adulte. Un bon moyen de préparer les oranges est d'enlever le zeste par endroits, d'une manière linéaire et graphique, en laissant libre cours à son imagination. Afin que le contraste des couleurs soit maximal, il faut enlever le zeste en conservant la peau blanche. Ceci n'est pas facile avec un couteau de cuisine habituel, il vaut mieux se munir d'un couteau cannelé pour agrumes (voir image ci-contre). Si vous souhaitez faire des dessins, comme une étoile par exemple, alors il vaudra mieux utiliser un cutter. En complément aux cannelures un piquage de clous de girofles agrémentera l'une ou l'autre de vos oranges tout en parfumant la pièce. Voici quelques exemples imagés de décoration :



JEU 3/19 – LES FEUILLES D'ARBRES - SOLUTIONS

Solution par ordre : 1 – chêne, 2 – marronnier, 3 – hêtre, 4 – châtaignier, 5 – bouleau, 6 – frêne

L'HORLOGE FLEURIE

L'Horloge fleurie fait partie intégrante de notre patrimoine genevois et, bien que nous passions régulièrement devant en voiture ou à pied, son histoire nous échappe. Créée en 1955 au titre d'un symbole de plusieurs siècles d'horlogerie genevoise, elle ne tarde pas, par sa situation privilégiée au bord du Lac Léman et du Jardin anglais, à devenir, un lieu touristique incontournable près du Jet d'eau. La firme Patek Philippe est son généreux sponsor. Ce n'est toutefois de loin pas la première ni la seule horloge fleurie au monde car, selon certaines sources, ce concept aurait été inventé par le jardinier de *Princes Street* à Edimbourg en 1903. Ceci n'est d'ailleurs pas exact car la première horloge fleurie est née en 1900 dans le petit village vaudois des Avants sur Montreux et s'y trouve toujours aujourd'hui. La plus grande est au Japon, celle d'Audemars Piguet à Singapour, la seule possédant deux faces fleuries au Mexique et pour la petite histoire, Michael Jackson en possédait également une dans son ranch californien.

Notre horloge a un diamètre de 4 mètres et son aiguille des secondes de 2.5 mètres semble la plus longue au monde. Autrefois décorée par 6500 fleurs réparties en plusieurs cadrans colorés, elle est maintenant ornée d'arabesques s'entrelaçant et compte environ 12'000 fleurs. C'est en mai 2017 qu'elle fût rénovée. Ce sont les jardiniers et les experts en mosaïciculture du Service des espaces verts de la Ville de Genève qui s'occupent des plantations saisonnières et de l'entretien. Les plantes sont cultivées dans des serres à Vessy puis acheminées au Jardin anglais. Il faut des fleurs colorées, plutôt basses, qui résistent au soleil direct et aux intempéries. Ainsi, cela peut être par exemple en été des alternantheras, des bégonias ou des santolines, des chrysanthèmes en automne tandis qu'au printemps cela sera plutôt des primevères et des pensées. Il y a maintenant une plantation d'ifs persistants sur le haut de la butte. Un système complexe d'arrosage a été mis en place et le SEVE prodigue ses soins chaque semaine. Plus que le gel ou les fortes intempéries, le danger vient plutôt des déprédations volontaires. De 12 plaintes en 2014, il y en a eu 55 en 2016, raison pour laquelle un système d'alarme relié à la police a été mis en place pour dissuader toute intrusion à l'intérieur de l'enceinte.



L'horloge dans les années 50

En 2010 pour le Mondial



De nuit en 2011

son apparence actuelle

